

NEXUS

Le Bulletin de l'APRUO



Numéro d'automne 2025

Site Web: <https://apruo.ca>

Courriel: apruo@uottawa.ca

Rédaction: Christina De Simone & André Lapierre

Courriels: desimone.christina8@gmail.com & andre_lapierre@icloud.com

Table des matières

- **Membres du Conseil d'administration : Qui sommes-nous ?**
- **Un mot du président de l'APRUO**
- **La communauté de l'APRUO et au-delà**
 - Merci à notre conférencière, Shana Poplack
 - Échos des membres de l'APRUO
 - Christina's Book Review Summary
 - Barry Weller's Project
 - Irena Makaryk's New Publication
 - Xavier Teng's Poetry
- **Autres nouvelles**
 - Services aux retraités
 - Éducation et loisirs
- **Rappels importants**
 - Compte de dépenses en soins de santé (CDES)
 - Renouvellement de l'adhésion à l'APRUO
- **Mise à jour des contacts: Ressources humaines et Services techniques**
- **Événements en ville**
- **Appel aux volontaires pour la recherche**

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION : QUI SOMMES-NOUS ?

Nous représentons l'Association des professeurs retraités de l'Université d'Ottawa (APRUO). Nous sommes un groupe dynamique et interconnecté de professeurs retraités de l'Université d'Ottawa. Nous cherchons à inspirer la collaboration, le dévouement et la transformation parmi nous et au sein de la communauté plus large des retraités de l'Université d'Ottawa.

Si vous êtes un professeur ou un bibliothécaire à la retraite et que vous souhaitez devenir membre du conseil d'administration, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : apruo@uottawa.ca.

UN MESSAGE DU PRÉSIDENT DE L'APRUO

Chers membres de l'APRUO,



J'espère que vous avez profité de cette météo estivale, inhabituelle pour la saison.

L'un des deux événements majeurs de notre calendrier, la conférence Ognanovic, appartient désormais au passé. Malheureusement, nous avons dû changer la date initialement prévue, car celle-ci coïncidait avec la fête juive de Rosh Hashanah. Je présente mes excuses à celles et ceux qui ont été gênés par ce changement de date. Trente et une personnes étaient présentes, et quatorze autres ont suivi la conférence en ligne, pour écouter la professeure éminente émérite Shana Poplack, du département de linguistique, nous faire part de ses recherches fascinantes sur l'évolution du langage avec l'âge. Je suis heureuse d'annoncer que Shana est désormais membre de l'APRUO. Bienvenue parmi nous, Shana !

Si vous n'avez pas pu vous connecter à Zoom le jour de la conférence, l'enregistrement sera bientôt mis en ligne sur notre site web APRUO.ca. Après la conférence, les participants ont pu profiter d'un goûter, discuter avec de vieux amis et se faire de

nouveaux amis. Je tiens à remercier Andrée Durieux-Smith, qui a joué un rôle clé dans l'organisation de cet événement. Nous espérons multiplier les événements de ce type, où vous, nos membres, avez l'occasion de vous détendre et de discuter dans un cadre informel.

Si vous connaissez quelqu'un qui pourrait donner une conférence intéressante sur le thème du vieillissement, ou si vous avez une suggestion d'activité intéressante, veuillez nous en faire part à l'adresse APRUO@uottawa.ca.

L'autre grand événement de l'année, **l'assemblée générale annuelle, aura lieu le 27 mai 2026 dans la salle 4101 du pavillon Desmarais**. Nous aurons alors l'honneur d'accueillir la nouvelle rectrice et vice-chancelière de l'université, Mme Marie-Ève Sylvestre. Lorsque je l'ai rencontrée récemment, Mme Sylvestre m'a dit qu'elle avait hâte de faire votre connaissance, à vous, nos membres. Sa visite sera très appréciée, car l'une des questions clés soulevées par ma prédécesseure, Sylvie Lauzon, est la visibilité de notre association au sein de la communauté universitaire.

Je suis heureux de transmettre aux membres professeurs émérites la nouvelle suivante. Neil Courtemanche, agent de liaison auprès des Ressources humaines, a répondu comme suit à notre demande visant à ce que la carte d'identité universitaire n'indique pas simplement « retraité », mais reconnaisse la nature du titre du membre : « L'université travaille actuellement avec le fournisseur de services afin de déterminer la meilleure façon d'intégrer les différentes catégories de retraités dans le système de cartes. Dans l'intervalle, le statut d'émérite peut être traité manuellement, et nous étudions la possibilité d'inclure ensuite la catégorie des retraités universitaires. »

Enfin, je vous souhaite à tous une bonne santé afin que vous puissiez profiter des plaisirs subtils de l'automne au Canada, qu'il s'agisse de l'odeur particulière des feuilles mortes mêlée à la fumée des feux de bois, des couleurs éclatantes des sumaca ou du croquant d'une pomme fraîchement cueillie. Que votre vie soit toujours digne d'être vécue.

Douglas Clayton

LA COMMUNAUTÉ DE L'APRUO ET AU-DELÀ

Merci à notre conférencière Shana Poplack



Shana Poplack, éminente professeure émérite, a donné la deuxième conférence Ognanovic le vendredi 26 septembre 2025. Voici un résumé des travaux de la professeure Poplack pour celles et ceux qui n'ont pas pu assister à sa présentation. L'approche scientifique et avisée de la professeure Poplack dans l'étude du langage chez les

personnes âgées fournit un cadre permettant de mieux comprendre pourquoi le langage change ou reste stable. Dans le monde entier, le nombre de personnes âgées de 65 ans et plus est plus élevé que jamais et devrait continuer d'augmenter dans un avenir prévisible. Cette évolution a mobilisé des chercheurs de tous horizons, avec pour résultat réconfortant que nous en savons aujourd'hui plus que jamais sur les effets variés du vieillissement. Curieusement, cependant, un domaine fondamental du comportement humain, particulièrement important pour le bien-être général, a été négligé : le langage. Les capacités linguistiques sont-elles affectées par le déclin physique et cognitif inévitable qui tend à se manifester à un âge avancé ? C'est ce que suggère l'utilisation répandue de l'« Elderspeak », ce langage plus simple, plus fort et plus lent régulièrement attribué à cette cohorte. Mais les preuves empiriques concernant le comportement linguistique réel des personnes âgées sont rares. Cette conférence a détaillé le projet à plusieurs niveaux que la Dr Poplack et son équipe mènent au laboratoire de sociolinguistique de l'Université d'Ottawa afin de combler cette lacune. En s'appuyant sur des décennies de recherche sur le langage quotidien des francophones et anglophones locaux avec une concentration sur les circonstances dans lesquelles les langues changent ou restent stables, une méthodologie scientifique et les enseignements tirés de l'étude des jeunes générations ainsi que des centaines d'heures et des millions de mots de langage spontané prononcés par 135 membres de la génération de l'Âge d'or ont été utilisés. Ce programme de recherche ambitieux, qui aura des implications importantes pour de nombreuses disciplines, permettra d'acquérir des connaissances avancées sur le langage et le vieillissement.

Échos des membres de l'APRUO

Avertissement aux lectrices et lecteurs. Afin de renforcer nos liens, nous avons pensé que vous apprécieriez de lire les contributions de nos collègues dans leur langue d'origine. C'est pourquoi, dans la section « Échos des membres de l'APRUO » seulement, les contributions des membres n'ont pas été traduites.

From: Christina De Simone

Retired professor, Faculty of Education,

e-mail: desimone.christina8@gmail.com

Christina, co-editor of Nexus recently wrote a review of *Coping on Campus: Mental Health and the University Student*, written by Dr. Doris Iarovici, MD (2024). Dr. Iarovici is a psychiatrist who provides treatment to college students at Harvard University Counseling and Mental Health Services. The review was published by *The Teacher College Record*.

Regardless of its geographical location, I highly recommend this intelligent and compassionate book to all students, parents, university administrators, and faculty, as well as to health professionals. Indeed, this book should accompany students' and employees' welcome to the university packages and discussed in groups on campus. By doing so, mental health issues would be made accessible to all, thereby normalizing mental health care and preventing it from being pathologized by restricting it to individuals in need of mental health services. As a result, it is imperative to address mental health as both an individual and a community responsibility in order to assist emerging adults in their transition to becoming responsible, competent, and creative citizens.

From: Barry Wellar, C.M., Professor Emeritus Geography,
Environmental Studies and Geomatics &
President, Information Research Board
E-mail: wellar.barry@gmail.com

Agricultural Land Inventory Project



A current project of the Information Research Board (IRB) is investigating how combining triage principles and highest and best land use planning principles can contribute to the design of a decision model to protect Ontario's agricultural land inventory and, consequently, the province's long-term food security.

The project's research design is guided by the Universal Law of Location, and several sample surveys have already been undertaken of municipal governments to ascertain how they justify and track conversion of agricultural land to non-agricultural uses.

Previous surveys of Ontario agricultural ministries revealed major shortcomings in the capability of provincial geographic information systems (GIS) to provide citizens free, easy, timely, and direct online access to provincial agricultural land geo-records. The research plan therefore includes surveys of experts on how the province should proceed to address GIS shortcomings to better support the implementation of the decision model.

Finally, case studies are incorporated in the empirical component, including the location of a radar site by the Department of National Defence, the location of a prison in Eastern Ontario by provincial government, and the location of a solar facility in the City of Ottawa, plus others as need be, all of which are located or are scheduled to be located on agricultural land.

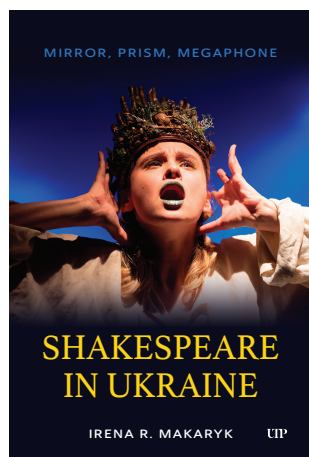
N.B. Background reports can be viewed at: <https://wellar.ca/informationresearch/>.

From: Irene (Irena) R. Makaryk, PhD

Distinguished University Professor / Professeure éminente

Emerita Professor of English / Professeure émérite d'English

E-mail: makaryk@uottawa.ca



New Publication

Makaryk's new book just came out in August. *Shakespeare in Ukraine: Mirror, Prism, Megaphone* (University of Toronto Press 2025) explores how Shakespeare has shaped Ukraine's cultural identity from the 18th century to today's war, bridging Western values and powerfully amplifying Ukrainian voices on the global stage.

Often regarded as a playwright "beyond nationality," Shakespeare has played a central role in Ukraine's cultural history over the past two centuries. His works have served as both a lens for exploring Ukraine's historical and cultural identity, and as a shared medium through which Ukrainian poets, dramatists, and theatre artists have communicated with the world.

The book traces the evolution of Shakespeare in Ukraine, from his early influence on figures like Taras Shevchenko and Lesya Ukrainka to the groundbreaking theatrical work of Les Kurbas, the first to stage Shakespeare in 1920, a bold assertion of cultural identity and independence. The volume also explores the defiant production of *Hamlet* under Nazi occupation in 1943, adaptations of Shakespeare's works under Soviet rule, Shakespeare commemorations in the Cold War era, the efflorescence of Shakespeare productions in the post-independence period, and Shakespeare productions during the ongoing war with Russia today.

N.B. Irena wants us to know that all proceeds from the sale of the book (i.e., royalties) will go to the Shakespeare Centre in Zaporizhzhia, Ukraine. She will also match the final amount, dollar for dollar.

From: Xavier Teng (pen name)

Retired Librarian

Poetry

The following poem depicts the theme that, in the deepest desperation of a dreary soul, there is an undeniable struggle between the dread of approaching that unavoidable home destined for all the living (Job 30:23 NKJV) and the hope for the Lord's blessings. Between fear and hope, there is such a strong corollary of faith in God that no intensity of desperation could ever deny it, since one is the imminent death and the other is a renewed life. The persona, along with the feeling of desperation, must drag the ball and the chain of a lasting struggle to the end - for better or for worse.

Brooding over Hope

"For everyone who asks receives."

--- Luke 11:10 (NKJV)

On a spot well-hidden below waistline,
there stuck out of abdomen a small node.
Unknown and unnoticed for quite a while,
a CT scan discovered a nodule
that has ever since changed my entire life,
unprepared, out of whack, and out of blue.

As I sit weighing my chances at night,
dismayed by side effects of therapy,
and lifting thoughts out of the void of mind,
a spell of despair in my heart I have,
which, by the finding of a biopsy,
a disturbing impact on me does have,
as if my life is wrecked like a ship.

Alas! I seek strength to hold on to life,
to prop up with a vehement desire
for the luck of a second chance at life.

AUTRES NOUVELLES

Services aux retraités

Profitez-vous des avantages des ARUCC?

Par Ron Champion, Président, Comité des marchés d'affinité et André Lapierre, délégué de l'APRUO auprès des ARUCC

En tant que membres de l'APRUO vous pouvez profiter des produits et services des partenaires des ARUCC

Plus de 40 associations de retraités, dont l'APRUO, sont membres des Associations de retraités des collèges et universités du Canada (ARUCC), qui négocient des accords de partenariat avec des entreprises et des organisations au nom de ses membres et des

Il s'agit d'un accord simple et mutuellement avantageux : nous, les retraités, voyageons, souscrivons divers types d'assurance et avons probablement besoin de lunettes et (peut-être, selon nos partenaires) d'appareils auditifs. Les ARUCC travaillent avec des organisations qui fournissent ces services ou produits, et offrent des réductions.

dizaines de milliers de retraités qu'ils représentent.

Lorsque vous achetez un produit ou un service auprès d'un partenaire des ARUCC, vous vous rendez service à vous-même, à votre association de retraités et aux ARUCC. Certains partenaires versent une remise aux ARUCC, qui est partagée avec les associations membres. Tous les partenaires proposent des escomptes ou des offres spéciales. Tout le monde y gagne. Notre association a bénéficié au fil des ans de remises substantielles de la part des ARUCC, passant de 46,24 \$ en 2019 à 909,76 \$ en 2024. Vous trouverez ci-après un résumé des offres actuelles. Pour plus d'informations sur les partenaires et leurs offres, rendez-vous sur le **site Web des ARUCC, sous l'onglet «Member Benefits»**,

Voyages

	• Voyages • Tours guidés	• Économie \$100 /personne • Plus bonus de fidélisation 5% • Détails à www.curac.ca
	• Voyages– Réservez toute offre disponible en ligne • Voyages de groupes faits sur mesure	• Économies de voyage aux membres Réduction jusqu'à 50% • Plus bonus de fidélisation de tierce partie • Plus bonus de fidélisation de 2% TM • Site web dédié aux ARUCC • Ajouts intéressants • Détails à www.curac.ca

Santé

	• Soins de santé prolongés <i>y compris assurance voyage</i> • Plan dentaire • Assurance annulation et interruption de voyage	• Mentionnez les ARUCC et identifiez votre association de retraités • Détails à www.curac.ca
 	• Voyages (jadis Johnson) • Auto et résidence	• Mentionnez les ARUCC et identifiez votre association de retraités • Détails à www.curac.ca

	• Examens de la vue, lunettes, lentilles de contact	• Deux paires de lunettes pour 149 \$ (avec verres unifocaux, traitement anti-rayures et protection UV) • 60 % de rabais sur les mises à niveau de verres sur présentation d'une preuve d'adhésion à une association de retraités • Détails à www.curac.ca
	• Appareils auditifs • Protection personnalisée contre le bruit	• 10 % de réduction pour les membres, leur conjoint, leurs enfants et leurs parents • Détails à www.curac.ca

Résidences de retraite

	• Vie autonome • Appartements de retraite • Suites avec assistance complète • Soins assistés • Soins de mémoire • Soins longue durée	• Espace de réunion gratuit et bien davantage pour les associations de retraités des ARUCC • En Ontario et dans d'autres villes • Détails à www.curac.ca
---	---	--

Pour des raisons juridiques ou autres, certains produits et services peuvent ne pas être disponibles dans votre province ou votre ville. Il se peut que l'on vous demande de fournir une preuve de votre statut de retraité ou de membre. Pour plus d'informations,

consultez le site Web des ARUCC ou recherchez « avantages réservés aux membres des ARUCC ».



Les ARUCC devraient-elles explorer d'autres partenariats d'affinité? Envoyez vos suggestions ou commentaires aux ARUCC, à l'attention de Ron Champion, ron.champion@uwaterloo.ca. Ou à André Lapierre, andre_lapierre@icloud.com.

Éducation et loisirs

De: Maurice Taylor, professeur émérite

Courriel : mtaylor@uottawa.ca

Nouvelles du «Learning in Later Life (LLL) Committee», College and University Retiree Associations of Canada (CURAC) / Associations de retraités des universités et collèges du Canada (ARUCC)

Pour les lecteurs qui découvrent les activités du comité LLL des ARUCC, son objectif principal est d'échanger des informations à l'aide de technologies en ligne sur les prochaines sessions de formation et les événements proposés par les associations membres et les associations nationales et internationales agréées qui impliquent des employés à la retraite. Le comité est présidé par Carole Le Navenec, professeure à la retraite de l'Université de Calgary, qui œuvre activement depuis plusieurs années à la promotion des possibilités de formation pour les associations de professeurs à la retraite à travers le Canada. Le calendrier des événements (https://curac.ca/en/home#events_calendar) est un moyen facile de suivre les activités du comité.

Ces activités éducatives vont des balados aux sessions en ligne, en passant par des portails et des documents qui enrichissent notre quotidien de professeurs à la retraite. Bien qu'elles soient trop nombreuses pour être toutes mentionnées ici, j'aimerais vous donner un aperçu de certaines de ces possibilités d'apprentissage continu qui ont été proposées au cours des derniers mois. Si vous souhaitez en savoir davantage sur l'un de

ces événements ou sujets, le site web du calendrier des événements mentionné ci-dessus est un bon point de départ.

Balados, webinars et sessions en ligne

- Les balados de l'Université McGill sur les changements climatiques, la recherche sur le cancer et l'utilisation rationnelle de l'IA.
- La présentation en ligne du Scholars' Hub de l'Université York de Toronto "The science of happy families: 5 ingredients from clinical- developmental research"
- Le site Optimal Aging de l'Université McMaster "Get down with digital: 3 ways digital technologies can enhance health"
- La session en ligne du Professors' Emeriti Network "How retired professors are organized and how they collaborate"
- La série de présentations publiques du Centre Edwin Leong for Healthy Aging sur "Climate change and aging"
- La session en ligne "Engineering tomorrow: AI and the smart city revolution" de la University of Calgary Retirees Association

Portails, infolettres et documents

- Énoncé de la European Association of Professor's Emeriti "Preservation of Peace"
- Bulletin de la University of Lethbridge Retired Staff
- Rapport annuel de Academics without Borders 2024/Universitaires sans frontières 2024
- Age Friendly University Global Network et le programme Endorsement Mentorship program
- Un article par Walter Archer dans *Affaires Universitaires* "L'incident curieux du sabotage de l'association de personnes retraitées" (Février 2025)

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires sur les ARUCC ou le Lifelong Learning Committee, n'hésitez pas à me contacter à l'adresse suivante : mtaylor@uottawa.ca.

RAPPELS IMPORTANTS

Santé

Compte de dépenses en soins de santé (CDES) - 2e rappel

Petit rappel amical ! N'oubliez pas d'utiliser rapidement vos crédits HCSA 2025 si vous avez des frais médicaux et/ou dentaires admissibles. Vous trouverez des instructions détaillées sur la manière de procéder sur le site web de l'APRUO à l'adresse suivante :

<https://apruo.ca/avantages/compte> de dépenses en soins de santé.

En juillet 2025, comme les années précédentes, un nombre important de crédits [332, 816,05 \$ pour être précis] ont été perdus. Il y a plusieurs raisons à cela. Cependant, si l'une des raisons est que vous avez des difficultés à naviguer sur le site Web de Canada Life pour soumettre une demande, veuillez nous contacter à l'adresse APRUO@uottawa.ca. Nous serons ravis de vous guider tout au long du processus. Si vous choisissez de ne pas profiter de cet avantage, nous aimerions en connaître la raison. Il serait utile que vous envoyiez vos commentaires à APRUO@uottawa.ca.

N.B. Nous venons d'apprendre que CanadaLife a désormais créé une option distincte pour celles et ceux qui souhaitent demander le remboursement de leurs primes d'assurance maladie. Après vous être connecté, vous aurez le choix entre demander le remboursement des dépenses détaillées ou le remboursement des primes versées pour un régime d'assurance complémentaire.

Renouvellement de l'adhésion à l'APRUO – 2e rappel

La clé de notre efficacité en tant qu'association réside dans le soutien financier que nous apportent nos membres. **Si votre adhésion arrive à expiration, vous serez contacté dans le cadre de notre campagne annuelle d'adhésion.**

Nous vous encourageons vivement à vous inscrire.

Le renouvellement de votre adhésion est très simple :

- Allez ici et sous «membriété» suivez les instructions pour les usagers courants [«Renouvelez l'adhésion»] ou, pour les nouveaux membres, [«Adhérez»]

OU

- Envoyez un transfert “INTERAC” de \$25, \$50 or \$75 [1, 2 or 3 années] à treapruo@uottawa.ca

OU

- Envoyez un chèque à APRUO pour l’un de ces montants au:

Trésorier de l’APRUO
Université d’Ottawa
141 Louis Pasteur OTTAWA K1N 6N5

Envoyez vos demandes de renseignements sur l’adhésion à Richard Clément à treapruo@uottawa.ca

.....

COORDONNÉES MISES À JOUR :

RESSOURCES HUMAINES ET INFORMATIQUE

Veuillez noter que les numéros de téléphone et les adresses électroniques peuvent varier en fonction de votre demande.

Vous pouvez contacter le Centre de services des ressources humaines au 613-562-5000, option n° 3 ou <https://www.uottawa.ca/notre-universite/administration-services/ressources-humaines/rh-demander-laide> pour les demandes suivantes:

1. **Changer votre adresse.** Vous pouvez également le faire directement dans Workday. Le service des ressources humaines reçoit un rapport et le transmet à RBC Services aux investisseurs, le fiduciaire du régime de retraite.
2. **Changer votre compte bancaire.**
3. **Obtenir des enseignements sur l’assurance vie et les feuillets T4A qui s’y rapportent (Revenu imposable).**
4. **Obtenir vos feuillets d’impôt sur le revenu de retraite T4A/RL2.** Vous pouvez également contacter RBC au 1-800-668-1320.

Autres demandes

5. Plan d'assurance de groupe (couverture, compte de dépenses en santé, réclamations):

- Canada Life
 - Ligne dédiée de l'Université d'Ottawa: 1-833-794-0225
- Équipe des avantages sociaux
 - avantagesrh@uottawa.ca
613-562-5163

6. Plans de retraite (changements bancaires, d'adresse ou de renseignements personnels) :

pension@uottawa.ca
613-562-5375

ÉVÉNEMENTS EN VILLE

La librairie **Perfect Bookstore** tient des lancements hebdomadaires de livres. Si vous voulez y participer, svp allez à Perfectbooks.ca pour de plus amples informations.

APPEL AUX VOLONTAIRES POUR LA RECHERCHE

Voici deux études auxquelles vous pourriez être intéressés à participer.

L'étude canadienne sur le bien-être des retraités vivant seuls est menée par l'Institut de recherche sur la vie de l'Université d'Ottawa. Les chercheurs principaux sont le Dr Wayne Corneil et le Dr Christopher Belanger.

Cette étude vise à explorer divers aspects de la vie des retraités vivant seuls, notamment leur bien-être personnel, leurs relations sociales, leur gestion financière et leur satisfaction globale à l'égard de leur vie. Les résultats permettront de mieux comprendre les défis et les opportunités auxquels sont confrontés les retraités vivant seuls, ce qui contribuera à améliorer les ressources et les services adaptés à ce groupe.

Cette étude nationale bilingue canadienne vise à améliorer la qualité de vie des retraités vivant seuls. Si vous êtes retraitée et *veuve, séparée, divorcée, célibataire ou séparée de votre conjoint ou partenaire*, cette étude vous concerne.

Si vous souhaitez participer à cette étude, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous pour accéder au questionnaire.

https://uwaterloo.ca1.qualtrics.com/jfe/form/SV_0Ijq06KORZ7F92e

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur cette étude, rendez-vous sur le site web du projet <https://csrs-ecrs.ca/> ou contactez le professeur Corneil à l'adresse wcorneil@uottawa.ca.



LIFE

INSTITUT DE
RECHERCHE
Façonner qui nous serons

RESEARCH
INSTITUTE
Shaping our future selves

VOUS ÊTES BILINGUE ANGLAIS/FRANÇAIS ET VOUS AVEZ PLUS DE 65 ANS ?



Nous voulons avoir de vos
nouvelles pour une étude sur le
langage et le cerveau!



Nous recherchons des personnes bilingues ou unilingues qui parlent anglais et/ou français pour participer à une étude portant sur la façon dont la langue influence la cognition et le cerveau.

- Une session comportementale et électroencéphalographie (EEG)
- Une séance de l'imagerie de résonance magnétique (IRM)

Vous serez rémunéré pour votre temps et participation !

Ce sont des techniques non invasives et indolores qui enregistrent l'activité électrique de votre cerveau (EEG) et des images de l'activité dans différentes zones du cerveau (IRM).

Envoyez-nous un courriel à :
cogneuro.bilingualism@uottawa.ca



Chercheuse principale : Shanna Kousaie, Ph.D

